



CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIO,  
CSS/004/CD/005/2015/PR

"SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD  
PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA".

CONTRATACIÓN DIRECTA/  
RESOLUCIÓN DE RAZONADA  
DE CONTRATACIÓN DIRECTA  
CÓDIGO: RRCD/005/2015/PR

NOSOTROS: JOSÉ MANUEL MELGAR HENRÍQUEZ, de cincuenta y cinco años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación, en mi calidad de Secretario Privado y Designado de la Presidencia de la República, Institución con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero diez mil ciento once – cero diez – cero, y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "LA PRESIDENCIA", por una parte; y por la otra, RAMÓN ORLANDO LORENZANA INTERIANO, de sesenta y seis años de edad, [REDACTED], del domicilio [REDACTED], [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva; y, JORGE CARBAJO KALKACH, de cuarenta y tres años de edad, de [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], portador de [REDACTED], emitido [REDACTED], el día ocho de julio de dos mil quince, y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] en mi calidad de Secretario de la Junta Directiva; ambos de la persona jurídica que gira bajo la denominación de "CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que puede abreviarse "CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.", Sociedad Anónima, sujeta al régimen de capital variable, de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero sesenta mil cuatrocientos ochenta y cuatro – cero cero uno – cero, y que en el transcurso del presente instrumento nos denominaremos "LA CONTRATISTA"; y en las calidades dichas, MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato de "SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA", a favor y a

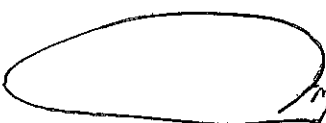

satisfacción de la Presidencia de la República. El presente contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en adelante "LACAP", a las disposiciones de su Reglamento, así como a las obligaciones y condiciones siguientes: **I. OBJETO.** El objeto contractual consistirá en la prestación del **SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA**, mediante la transmisión de pautas publicitarias en medios televisivos de mayor cobertura y de rating de audiencia a nivel nacional, elaboradas y diseñadas por parte de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia, en los días, horarios y duración que dicha Secretaría establezca en coordinación con LA CONTRATISTA. Servicio adjudicado según Resolución Razonada de Contratación Directa, Código: RRCD/CERO CERO CINCO/DOS MIL QUINCE/PR, emitida el día dieciocho de noviembre de dos mil quince, la cual es parte integrante del presente contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, LA PRESIDENCIA podrá realizar todas las gestiones de control sobre LA CONTRATISTA en los aspectos materiales y técnicos del suministro que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los altos Intereses Públicos que le competen. **II. SERVICIOS INCLUIDOS.** El suministro de servicio de publicidad deberá incluir un total de cuatrocientos noventa y cuatro pautas para veinticuatro campañas, cuya duración oscilará entre treinta, cuarenta y cinco y sesenta segundos en diferentes programas que transmite LA CONTRATISTA. **III. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total del presente contrato será por hasta por un monto total de **DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL CIENTO CUARENTA Y CINCO DÓLARES CON NOVENTA Y OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, cantidad que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) y que será pagada por pauta transmitida de acuerdo a los precios ofertados por LA CONTRATISTA. Para el trámite de pago del suministro objeto del presente contrato, LA CONTRATISTA presentará sus facturas a cobro en original **CONSUMIDOR FINAL** Duplicado Cliente ante cada una de las dependencias solicitantes, emitidas en legal forma; además, deberá adjuntar el detalle de pautas realizadas y los documentos firmados y sellados por la persona responsable designada para ese efecto que certifiquen la recepción satisfactoria del suministro; en consecuencia, la dependencia solicitante extenderá a LA CONTRATISTA el "Quedan" correspondiente. LA CONTRATISTA presentará las facturas en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos de esta ciudad, a nombre de: **PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/SECRETARÍA DE GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIONES/SERVICIO DE COMUNICACIÓN OFICIAL DE LA PRESIDENCIA**. El pago del servicio objeto del presente contrato se realizará en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, de esta ciudad, dentro de un plazo máximo de **SESENTA DÍAS CALENDARIO** después de presentadas las respectivas facturas a cobro y a satisfacción de la institución. Todo pago que realice LA PRESIDENCIA, con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad con el Código

Tributario y demás leyes vigentes. La Presidencia de la República ha sido designada Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios por el Ministerio de Hacienda, según resolución número doce mil trescientos uno – NEX – dos mil doscientos treinta y uno – dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre de dos mil siete, en aplicación al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, por lo que retendrá el uno por ciento que causa este impuesto, en toda factura igual o mayor a cien dólares de los Estados Unidos de América. **IV. PLAZO.** El plazo contractual será a partir de la fecha establecida en la "Orden de Inicio" respectiva, extendida por el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA y finalizará el día treinta y uno de diciembre del año dos mil quince. Podrá prorrogarse el plazo del contrato de conformidad al artículo ochenta y tres de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este contrato. **V. SUPERVISIÓN DEL SERVICIO.** La supervisión de la ejecución del suministro estará a cargo de la persona que designe el Secretario de Comunicaciones de la Presidencia de la República, quien tendrá la responsabilidad de dar el seguimiento oportuno verificando la transmisión de las pautas de acuerdo a los días, horarios y duración de las pautas contratadas. El supervisor será el contacto directo para la evacuación de consultas sobre el suministro y para proporcionar la información relacionada a la mejor ejecución del servicio. Cuando el servicio de mostrare alguna deficiencia, esta será señalada por medio del supervisor, con un informe a LA CONTRATISTA, quien obliga a subsanar en un plazo no mayor de cuarenta y ocho horas, so pena de caducidad del contrato. **VI. OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN.** LA PRESIDENCIA hace constar, que el importe de este contrato se hará con recursos provenientes de Presidencia de la República/Secretaría de Gobernabilidad y Comunicaciones/Servicio de Comunicación Oficial de la Presidencia, CIFRA PRESUPUESTARIA: 2015-0500-1-03-02-21-1-54. **VII. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a LA CONTRATISTA ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato. **VIII. CONFIDENCIALIDAD.** La propiedad intelectual y los derechos sobre el contenido, diseños, artes, slogan y otros similares a los que tuviere acceso LA CONTRATISTA por estar relacionados con el suministro del servicio de publicidad, son de exclusiva propiedad de la Presidencia de la República, así como toda aquella información interna a la que LA CONTRATISTA tenga acceso. LA CONTRATISTA se compromete a guardar la confidencialidad de la información, absteniéndose a la reproducción parcial o total del material audiovisual a los que tenga acceso, sin previa autorización de LA PRESIDENCIA, así como trabajar con las normas éticas más elevadas en el cumplimiento de sus compromisos; por tanto, acepta las responsabilidades legales que se deriven de su incumplimiento. **IX. GARANTÍA.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones contractuales, LA CONTRATISTA se obliga a rendir dentro del plazo máximo de TREINTA DÍAS HÁBILES posteriores a la fecha de suscripción del presente contrato, una "Garantía de Cumplimiento de Contrato" a favor y satisfacción de LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA, por un monto equivalente o

mayor al diez por ciento del valor del contrato, la cual deberá estar vigente por un período adicional de tres meses con relación al plazo de finalización de este contrato. Esta garantía se incrementará en la misma proporción en que el valor del contrato llegare a aumentar. **X. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** En la relación administrativa del presente contrato, el enlace entre LA PRESIDENCIA y LA CONTRATISTA será el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA, actualmente el licenciado Ricardo Arturo Trejo, quien se desempeña en dicho cargo y tendrá la responsabilidad de verificar el cumplimiento del presente contrato en los aspectos técnicos, administrativos y financieros, así como de informar a la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (DACI), de cualquier incumplimiento por parte de LA CONTRATISTA, todo de conformidad con el artículo ochenta y dos Bis de la LACAP. **XI. ACCESO A LA INFORMACIÓN.** En aplicación de la Ley de Acceso a la Información Pública, LA PRESIDENCIA está en la obligación de proporcionar la información que le sea requerida; por tanto, LA CONTRATISTA exonera a LA PRESIDENCIA de cualquier responsabilidad por el uso indebido de la información proveída a terceros. **XII. RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS.** Cuando el servicio mostrare alguna deficiencia, ésta será señalada por LA PRESIDENCIA en la nota de recibo de suministro o informes de LA CONTRATISTA, quien se obliga a subsanarla en un máximo de un día hábil, so pena de caducidad del contrato. Si de la deficiencia señalada u otra que se encontrare oculta, se generaren daños y perjuicios en contra de LA PRESIDENCIA, los cuales no puedan ser subsanados, serán resarcidos por LA CONTRATISTA. **XIII. INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones contractuales por causas imputables a LA CONTRATISTA, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. LA CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato y a su imposición por parte de LA PRESIDENCIA. **XIV. CADUCIDAD.** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales "a)" y "b)" del artículo noventa y cuatro de la LACAP, y de las que pudieran estar reguladas en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad las siguientes: a) Deficiencia en la prestación del servicio; y, b) Prestación de un servicio de inferior calidad. **XV. PRÓRROGA.** El presente contrato podrá ser prorrogado en su plazo una sola vez, por mutuo acuerdo entre las partes y en cada uno de los siguientes supuestos: a) Según el artículo ochenta y tres de la LACAP, podrá prorrogarse por un período igual o menor al pactado inicialmente, siempre que las condiciones del mismo permanezcan favorables a LA PRESIDENCIA y no hubiere una mejor opción y se cumpla con alguna de las premisas siguientes: i) estuviere aprobado el Presupuesto General de la Nación, ii) Si se hubiere prorrogado el ejercicio financiero fiscal del año inmediato anterior, con base al artículo treinta y ocho de la Ley Orgánica de Administración Financiera del Estado, y el artículo cincuenta de su Reglamento; y, b) En aquellos casos en que concurran cualesquiera de las circunstancias previstas por el artículo ochenta y seis de la LACAP, ya sea por caso fortuito, fuerza mayor o por el atraso en la entrega del suministro

cuando no fuere imputable a LA CONTRATISTA. En ambos casos se aplicará lo establecido en el artículo noventa y dos inciso segundo de la LACAP. LA PRESIDENCIA emitirá la correspondiente resolución de prórroga del contrato, la cual será notificada posteriormente a LA CONTRATISTA, la que manifestará por escrito su anuencia, acreditando así la obligación contractual resultante de dicha prórroga. XVI. **DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato los siguientes documentos: a) Solicitud de Pre Oferta; b) Aclaraciones; c) Consultas; d) Oferta; e) Documentos de petición del suministro; f) Interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por LA PRESIDENCIA; g) Garantías, h) Resolución Razonada de Contratación Directa código: RRCD/CERO CERO CINCO/DOS MIL QUINCE/PR; i) Resoluciones modificativas; y, j) Cualquier otro documento que emane del presente contrato. En caso de controversia entre los documentos citados y el contrato, prevalecerá este último. XVII. **INTERPRETACIÓN.** De conformidad con el artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, LA PRESIDENCIA se reserva la facultad de interpretar el presente contrato según la Constitución de la República, la LACAP, su Reglamento, y demás legislación aplicable de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer directa o indirectamente con el objeto de este contrato; en consecuencia, LA PRESIDENCIA podrá girar por escrito a LA CONTRATISTA todas las instrucciones que considere pertinentes, y ésta acepta expresamente tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las mismas, las cuales le serán comunicadas por el Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos o por el Director de Adquisiciones y Contrataciones Institucional de la Presidencia de la República. XVIII. **MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes, que cuando el interés público lo exija, ya sea por situaciones nuevas, por causas imprevistas o por otras circunstancias, LA PRESIDENCIA podrá modificar de forma unilateral este contrato, emitiendo para ello la resolución correspondiente que formará parte integrante del mismo. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto contractual, y en general, toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de razonabilidad y buena fe. XIX. **CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** De conformidad al artículo ochenta y seis de la LACAP, LA CONTRATISTA podrá solicitar una prórroga del plazo contractual para la entrega del suministro, a fin de cumplir con sus obligaciones en ejecución, para lo cual deberá justificar y documentar su solicitud, que será efectiva siempre y cuando sea aprobada por LA PRESIDENCIA; en todo caso, aparte de la facultad de LA PRESIDENCIA para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de Resolución Razonada, y formará parte integrante de este contrato. XX. **SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Las partes contratantes acuerdan que para cualquier tipo de controversia o conflicto que surgiera en la interpretación o aplicación del presente contrato, las partes tratarán de llegar a un acuerdo por ellas mismas o sus representantes, mediante el procedimiento denominado Arreglo Directo siguiendo lo establecido en los artículos ciento sesenta y

uno y siguientes de la LACAP. De no llegarse a un acuerdo, o subsistir alguna controversia o conflicto, las partes acuerdan someterse a la vía judicial, según cláusula XX de este contrato. **XXI. TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** LA PRESIDENCIA podrá dar por terminado el presente contrato sin ninguna responsabilidad cuando: a) LA CONTRATISTA no realizare el trabajo a satisfacción de la Presidencia de la República; b) Por el vencimiento del plazo; y, c) Por común acuerdo entre las partes. También podrá rescindirse el presente contrato, total o parcialmente, sin responsabilidad para LA PRESIDENCIA por convenir a sus intereses, por la pérdida de confianza o por el incumplimiento de las obligaciones y/o servicios asumidos por parte de LA CONTRATISTA. Asimismo, el presente Contrato podrá darse por terminado en el momento que LA PRESIDENCIA considere más conveniente, cuando acontezcan hechos que puedan afectar la ejecución normal de este instrumento y que no sean imputables a LA CONTRATISTA, por lo que ésta deberá hacer del conocimiento de LA CONTRATISTA dicho acto con suficiente antelación, mediante su respectiva notificación. **XXII. LEGISLACIÓN Y JURISDICCIÓN APLICABLES.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato, las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco de la LACAP. Asimismo, las partes señalan como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales se someten. En caso de embargo en bienes propios de LA CONTRATISTA, será depositario de los bienes que se le embarguen la persona que LA PRESIDENCIA designe, a quien desde ya LA CONTRATISTA releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas. **XXIII. NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones relacionadas con el presente contrato serán válidas cuando fueren hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes. Para tal efecto, las partes señalamos como los lugares para recibir dichas notificaciones, los siguientes: LA PRESIDENCIA, en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, San Salvador; y, LA CONTRATISTA, en Carretera Panamericana, Urbanización Industrial, Santa Elena, número doce, Antiguo Cuscatlán, La Libertad. Así nos expresamos los comparecientes, quíenes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de sus representadas, ratificamos su contenido, en fe de cual firmamos el mismo en la ciudad de San Salvador, a los diecinueve días del mes de noviembre del año dos mil quince.

  
  
JOSÉ MANUEL MELGAR HENRÍQUEZ  
SECRETARIO PRIVADO DE LA PRESIDENCIA  
POR "LA PRESIDENCIA"

  
  
RAMÓN ORLANDO LORENZANA  
CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.  
POR "LA CONTRATISTA"



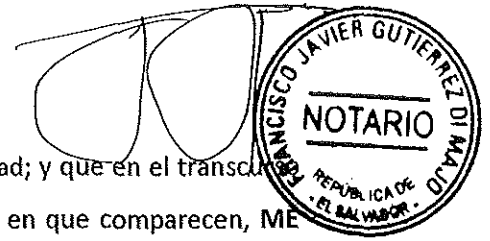
**JORGE CARBAJO KALKACH**  
CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.  
POR "LA CONTRATISTA"



En la ciudad de San Salvador, a las once horas del día diecinueve de noviembre de dos mil quince. Ante mí, Francisco Javier Gutiérrez di Majó, notario, del domicilio de esta ciudad, **COMPARECEN:** Por una parte, **JOSÉ MANUEL MELGAR HENRÍQUEZ**, de cincuenta y cinco años de edad, [REDACTED] del domicilio de [REDACTED], [REDACTED], persona a quien conozco e identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED], y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], quien actúa en nombre y representación, en su calidad de **Secretario Privado y Designado de la Presidencia de la República**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Acuerdo Ejecutivo número cuarenta y dos, de fecha dos de junio del año dos mil catorce, y con base a los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), le conceden la facultad para firmar instrumentos como el presente, en la calidad que actúa y en representación de la Institución, misma con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero diez mil ciento once – cero diez – cero, y que en el transcurso de este instrumento se denominará "**LA PRESIDENCIA**"; y por la otra, **RAMÓN ORLANDO LORENZANA INTERIANO**, de sesenta y seis años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], [REDACTED] persona a quien no conozco pero identifiqué por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] y con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] en su calidad de **Presidente de la Junta Directiva**; y, **JORGE CARBAJO KALKACH**, de cuarenta y tres años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], [REDACTED], persona a quien no conozco pero identifiqué por medio [REDACTED], emitido por la [REDACTED], el día ocho de julio de dos mil quince, y con Número de Identificación Tributaria nueve mil seiscientos – doscientos mil ciento setenta y dos – ciento uno – cero, en su calidad de **Secretario de la Junta Directiva**; quienes actúan en nombre y representación de la persona jurídica que gira bajo la denominación de "**CANAL DOCE DE**



TELEVISIÓN, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE", que se puede abreviar "CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.", de nacionalidad salvadoreña, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero sesenta mil cuatrocientos ochenta y cuatro – cero cero uno – cero, personería jurídica que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los siguientes documentos: a) Escritura Pública de Modificación del Pacto Social de la sociedad "CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, otorga en la ciudad de San Salvador, ante los oficios del notario Juan Carlos Nieto Menéndez, a las nueve horas del día veintitrés de marzo del año dos mil doce, en la que consta la modificación de las cláusulas para adecuar el Pacto Social a las reformas del Código de Comercio, entre otras; incorporándose en un solo texto todas las cláusulas que la conforman, consignándose que CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, es de la naturaleza, nacionalidad, denominación y domicilio ya expresados, que su plazo es indeterminado, que su finalidad es el establecimiento, operación y funcionamiento de canales comerciales de televisión, que operarán a todo lo largo y ancho de territorio nacional, en otras; que la Administración de la sociedad corresponde a un Administración Único o a una Junta Directiva compuesta por un Director Presidente, un Director Secretario y un Vocal y sus respectivos suplentes, electos para un período de siete años; que la Representación judicial, extrajudicial y uso de la firma social correspondía al Presidente de la Junta Directiva o al Administrador Único. Escritura Pública inscrita al número TREINTA Y CUATRO del libro TRES MIL CIENTO VEINTISIETE del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, el día veintidós de julio de dos mil trece; b) Escritura Pública de Modificación del Pacto Social de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, ante los oficios del notario César Arturo Bautista Villafuerte, a las nueve horas del día veintiocho de mayo de dos mil quince, en la que consta la modificación de la representación legal de la sociedad, entre otras; estableciéndose que la Representación judicial, extrajudicial y uso de la firma social corresponderán al Presidente y Secretario de la Junta Directiva conjuntamente. Modificación inscrita al número DIECIENUEVE del libro TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, el día veinticinco de junio de dos mil quince; y, c) Certificación de Nombramiento de la Junta Directiva de la Sociedad, emitida por Roberto Eduardo Bonilla Reyes, en su calidad de Secretario de la Junta General Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, en la cual consta que en acta número cincuenta y cuatro, celebrada en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veintidós de mayo de dos mil quince, en su punto uno del numeral II de Asuntos de Carácter Ordinario, se nombraron a los comparecientes para el cargo de Director Presidente y Director Secretario de la Junta Directiva respectivamente, para el período de siete años, contados a partir de la fecha de elección. Certificación inscrita al Número DIECIENUEVE del Libro TRES MIL CUATROCIENTOS VEINTICINCO del Registro de Sociedades del Registro de Comercio, el día cuatro de junio de dos mil quince, encontrándose facultados



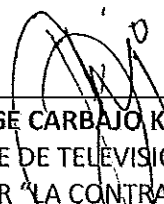



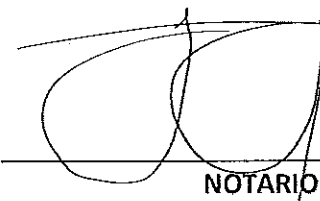

para el otorgamiento de actos como el presente en nombre de la referida sociedad; y que en el transcurso de este instrumento se denominarán **"LA CONTRATISTA"**; y en las calidades en que comparecen, ME **DICEN:** Que de conformidad a lo establecido en el artículo cincuenta y dos de la Ley de Notariado, con el objeto de darle valor de instrumento público al documento privado de obligación que antecede, vienen ante mis oficios, manifestándome, que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del mismo, el cual está escrito en tres hojas de papel simple, asimismo, que reconocen los conceptos vertidos en dicho documento, sus cláusulas y demás estipulaciones, así como los derechos y las obligaciones que del mismo emanan, siendo algunas de las cláusulas principales las siguientes: **"I. OBJETO.** El objeto contractual consistirá en la prestación del **SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA**, mediante la transmisión de pautas publicitarias en medios televisivos de mayor cobertura y de rating de audiencia a nivel nacional, elaboradas y diseñadas por parte de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia, en los días, horarios y duración que dicha Secretaría establezca en coordinación con LA CONTRATISTA. Servicio adjudicado según Resolución Razonada de Contratación Directa, Código: RRCD/CERO CERO CINCO/DOS MIL QUINCE/PR, emitida el día dieciocho de noviembre de dos mil quince, la cual es parte integrante del presente contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, LA PRESIDENCIA podrá realizar todas las gestiones de control sobre LA CONTRATISTA en los aspectos materiales y técnicos del suministro que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los altos Intereses Públicos que le competen. **II. SERVICIOS INCLUIDOS.** El suministro de servicio de publicidad deberá incluir un total de cuatrocientos noventa y cuatro pautas para veinticuatro campañas, cuya duración oscilará entre treinta, cuarenta y cinco y sesenta segundos en diferentes programas que transmite LA CONTRATISTA. **III. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total del presente contrato será por hasta por un monto total de **DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL CIENTO CUARENTA Y CINCO DÓLARES CON NOVENTA Y OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, cantidad que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) y que será pagada por pauta transmitida de acuerdo a los precios ofertados por LA CONTRATISTA. Para el trámite de pago del suministro objeto del presente contrato, LA CONTRATISTA presentará sus facturas a cobro en original **CONSUMIDOR FINAL** Duplicado Cliente ante cada una de las dependencias solicitantes, emitidas en legal forma; además, deberá adjuntar el detalle de pautas realizadas y los documentos firmados y sellados por la persona responsable designada para ese efecto que certifiquen la recepción satisfactoria del suministro; en consecuencia, la dependencia solicitante extenderá a LA CONTRATISTA el "Quedan" correspondiente. LA CONTRATISTA presentará las facturas en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos de esta ciudad, a nombre de: **PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/SECRETARÍA DE GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIONES/SERVICIO DE COMUNICACIÓN OFICIAL DE LA PRESIDENCIA.** El pago del servicio

objeto del presente contrato se realizará en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, de esta ciudad, dentro de un plazo máximo de **SESENTA DÍAS CALENDARIO** después de presentadas las respectivas facturas a cobro y a satisfacción de la institución. Todo pago que realice LA PRESIDENCIA, con motivo del presente contrato, estará gravado con los impuestos correspondientes, de conformidad con el Código Tributario y demás leyes vigentes. La Presidencia de la República ha sido designada Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios por el Ministerio de Hacienda, según resolución número doce mil trescientos uno – NEX – dos mil doscientos treinta y uno – dos mil siete, de fecha cuatro de diciembre de dos mil siete, en aplicación al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario, por lo que retendrá el uno por ciento que causa este impuesto, en toda factura igual o mayor a cien dólares de los Estados Unidos de América. **IV. PLAZO.** El plazo contractual será a partir de la fecha establecida en la "Orden de Inicio" respectiva, extendida por el Administrador de Contratos de LA PRESIDENCIA y finalizará el día treinta y uno de diciembre del año dos mil quince. Podrá prorrogarse el plazo del contrato de conformidad al artículo ochenta y tres de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este contrato." Y yo, el suscrito notario, **DOY FE:** De ser auténticas las firmas puestas al pie del documento en mención, por haber sido reconocidas como suyas, a mi presencia, por los otorgantes, quienes manifiestan además, su conformidad con los conceptos vertidos en el mismo. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que consta en dos hojas de papel simple. Y, leído que les hube íntegramente todo lo escrito, en un solo acto, sin interrupción alguna, me continúan manifestando los comparecientes, que entienden sus efectos, que ratifican todo lo escrito por estar redactado conforme a sus voluntades, y para constancia firman conmigo. **DOY FE.-**

  
  
**JOSÉ MANUEL MELGAR HENRÍQUEZ**  
SECRETARIO PRIVADO DE LA PRESIDENCIA  
POR "LA PRESIDENCIA"

  
  
**RAMÓN ORLANDO LORENZANA**  
CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.  
POR "LA CONTRATISTA"

  
  
**JORGE CARBALLO KALKACH**  
CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.  
POR "LA CONTRATISTA"

  
  
**NOTARIO**  
NOTARIO

# ORDEN DE INICIO

## Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (DACI).

Avenida Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, San Salvador, El Salvador en la América Central.  
Teléfono: (503) 2248-9600. Fax: (503) 2248-9605. Correo electrónico: [daci@presidencia.gob.sv](mailto:daci@presidencia.gob.sv)

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

GOBIERNO DE

EL SALVADOR

UNÁMONOS PARA CRECER

San Salvador, 19 de noviembre de 2015.

Señores

CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.

Presente.-

Me refiero al contrato de suministro de servicio código: CSS/004/CD/005/2015/PR, suscrito entre la Presidencia de la República y CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, Sociedad Anónima de Capital Variable, derivado del proceso de Contratación Directa relativo a la contratación del "SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA", y adjudicado mediante resolución código: RRCD/005/2015/PR.

Al respecto, de conformidad a la cláusula IV del contrato citado en el párrafo anterior, remito a ustedes la correspondiente "Orden de Inicio" por medio de la cual se da por iniciado el plazo contractual de los servicios de publicidad que le fueran adjudicados, de acuerdo con los documentos contractuales, así como de conformidad a la oferta técnica y económica presentada.

El plazo de ejecución del servicio de mérito iniciará a partir de la notificación de la presente orden de inicio.

Sin otro particular por el momento, me suscribo.

Atentamente,

RICARDO ARTURO TREJO  
ADMINISTRADOR DE CONTRATOS -DACI  
PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA



0000364

**FIANZA DE FIEL CUMPLIMIENTO**  
**FS-2016-1000**

**POR CUENTA DE**

**CANAL 12 DE TELEVISION, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**

**A FAVOR DE**

**PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**

**MONTO:\$29,214.59**

**SAN SALVADOR, 20 DE NOVIEMBRE DE 2015**

**0000365**

Yo, **RAUL ANTONIO GUEVARA**, mayor de edad, Licenciado en Contaduría Pública, del domicilio de [REDACTED], actuando en nombre y representación de la Sociedad de esta plaza comercial, que gira bajo la denominación de **"ASEGURADORA AGRICOLA COMERCIAL, S.A."**, en mi calidad de Gerente Administrativo y Financiero y Apoderado General Administrativo, por medio del presente instrumento OTORGO: Que se constituye **FIADORA**, de la Sociedad **CANAL 12 DE TELEVISION, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que podrá abreviarse **CANAL 12 DE TELEVISION, S.A. DE C.V.**, del domicilio de Antiguo Cuscatlan, departamento de La Libertad, hasta por la suma de **VEINTINUEVE MIL DÓSCIENTOS CATORCE DOLARES CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, a favor de: **PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**, para garantizar el **FIEL CUMPLIMIENTO** del Contrato de Suministro de Servicio, **CSS/CERO CERO CUATRO/CD/CERO CERO CINCO/DOS CERO UNO CINCO/PR**, celebrado el día diecinueve de noviembre del año dos mil quince, entre: **PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**, por una parte y por la otra la Sociedad **CANAL 12 DE TELEVISION, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, referente al **"SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA"**. Según Resolución Razonada de Contratación Directa, Código: **RRCD/CERO CERO CINCO/DOS CERO UNO CINCO/PR**. La presente Fianza estará vigente a partir del día **VEINTE DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL QUINCE** al día **TREINTA Y UNO DEL MES DE MARZO DEL AÑO DOS MIL DIECISÉIS**. Para los efectos legales derivados de la presente Fianza de Fiel Cumplimiento, la Aseguradora señala como domicilio especial el de esta ciudad, renuncia al beneficio de excusión de bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable que se dicte en el juicio ejecutivo o sus incidentes y al derecho de exigir Fianza al depositario de los bienes que se embarguen; quien será designado por: **PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**. En fe de lo cual, firmo el presente documento de Fianza, en la ciudad de San Salvador, al día veinte del mes de Noviembre del año dos mil quince.



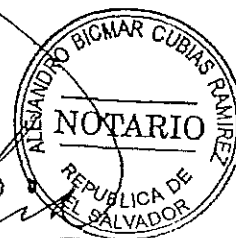
En la ciudad de San Salvador, a las quince horas y cincuenta y cinco minutos del día veinte del mes de Noviembre del año dos mil quince. Ante mí, **ALEJANDRO BICMAR CUBIAS RAMIREZ**, Notario, de

0000366

este [REDACTED], comparece el Licenciado RAUL ANTONIO GUEVARA, de cincuenta y seis años de edad, Licenciado en Contaduría Pública, del domicilio de [REDACTED], persona de mi conocimiento, portador de su documento único de identidad número [REDACTED] [REDACTED] quien actúa en nombre y representación de la Sociedad, de este domicilio, que gira bajo la denominación de "ASEGURADORA AGRICOLA COMERCIAL, S.A.", en su carácter de Gerente Administrativo y Financiero y Apoderado General Administrativo, cuya personería doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: El Testimonio de la Escritura Pública de Poder Administrativo con Cláusula Especial otorgado por "**ASEGURADORA AGRÍCOLA COMERCIAL, SOCIEDAD ANÓNIMA**", por medio de su Presidente y representante legal Licenciado **LUIS ALFREDO ESCALANTE SOL**, a favor del compareciente, en esta ciudad a las quince horas del día diecisiete de marzo del año dos mil quince, ante los oficios del Notario ROBERTO OLIVA DE LA COTERA, inscrita en el Registro de Comercio el número **TREINTA Y SIETE** del Libro **UN MIL SEISCIENTOS OCHENTA Y NUEVE** del Registro de Otros Contratos Mercantiles, de donde consta que el compareciente tiene facultades para otorgar fianzas a nombre de "ASEGURADORA AGRÍCOLA COMERCIAL, SOCIEDAD ANÓNIMA" sin límite de cantidad por caución otorgada y en la que el Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería del representante que otorgó el Poder. Y en el carácter en que actúa me DICE: Que la firma puesta en el documento que antecede, la cual se lee "R. A. Guevara", es suya y como tal la reconoce, así como también reconoce los conceptos vertidos en el mismo, por medio del cual la Sociedad que representa OTORGA: Que se constituye **FIADORA**, de la Sociedad **CANAL 12 DE TELEVISION, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que podrá abreviarse **CANAL 12 DE TELEVISION, S.A. DE C.V.**, del domicilio de Antiguo Cuscatlan, departamento de La Libertad, hasta por la suma de **VEINTINUEVE MIL DÓSCIENTOS CATORCE DOLARES CON CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, a favor de: **PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**, para garantizar el **FIEL CUMPLIMIENTO** del Contrato de Suministro de Servicio, **CSS/CERO CERO CUATRO/CD/CERO CERO CINCO/DOS CERO UNO CINCO/PR**, celebrado el día diecinueve de noviembre del año dos mil quince, entre: **PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR**, por una parte y por la otra la Sociedad **CANAL 12 DE TELEVISION, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, referente al "**SUMINISTRO DE SERVICIO DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA**". Según Resolución Razonada de Contratación Directa, Código: **RRCD/CERO CERO CINCO/DOS CERO UNO CINCO/PR**. La presente Fianza estará vigente a partir del día **VEINTE DEL MES DE NOVIEMBRE DEL AÑO DOS MIL QUINCE** al día **TREINTA Y UNO DEL MES DE MARZO DEL AÑO DOS MIL DIECISÉIS**. Para los efectos legales derivados de la presente Fianza de Fiel Cumplimiento, la Aseguradora señala como domicilio especial el de esta ciudad, renuncia al beneficio de excusión de

bienes, al derecho de apelar del decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable que se dicte en el juicio ejecutivo o sus incidentes y al derecho de exigir Fianza al depositario de los bienes que se embarguen, quien será designado por: PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR. Y yo, el suscrito Notario doy fe de que la referida firma es **AUTENTICA** por haber sido reconocida a mi presencia por el compareciente Licenciado Guevara, a quien expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de dos hojas útiles, principia al pie del reverso del documento que se autentica y concluye en esta hoja y leída que le fue por mí, íntegramente en un solo acto, manifiesta que está redactada conforme a su voluntad, ratifica su contenido y firmamos.

Doy Fe.



0000367

**ACTA DE RECEPCIÓN TOTAL O  
PARCIAL PARA LAS ADQUISICIONES  
DE BIENES, OBRAS O SERVICIOS**

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

GOBIERNO DE

**EL SALVADOR**

UNÁMONOS PARA CRECER

UNIDAD PRESUPUESTARIA: **03 SECRETARÍA DE GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIONES**  
LÍNEA DE TRABAJO: **02 SERVICIO DE COMUNICACIÓN OFICIAL DE LA PRESIDENCIA**

NÚMERO DE ACTA: PR-SGCP(SECOP)/0209/2015.

1.	LUGAR Y FECHA DE RECEPCIÓN DEL DÍA EN QUE SE RECIBE LA OBRA, BIEN O SERVICIO.	
	LUGAR: EX CASA PRESIDENCIAL, FINAL AVENIDA LOS DIPLOMÁTICOS Y CALLE MÉXICO, BARRIO SAN JACINTO, SAN SALVADOR	
	DÍA: JUEVES 31 DE DICIEMBRE DE 2015	
	HORA: 4:55 P.M.	
2.	NOMBRE DEL PROVEEDOR O CONTRATISTA:	
	NOMBRE: CANAL DOCE DE TELEVISIÓN, S.A. DE C.V.	
3.	FECHA Y REFERENCIA DEL CONTRATO O DE LA ORDEN DE COMPRA:	
	FECHA: 19/11/2015	
	REFERENCIA: CONTRATO CÓDIGO: CSS/004/CD/005/2015/PR	
4.	ESPECIFICACIONES O CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA OBRA, BIEN O SERVICIO RECIBIDO:	
	SUMINISTRO DEL SERVICIO DE PUBLICIDAD EN MEDIOS TELEVISIVOS PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/SECRETARÍA DE GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIONES/SERVICIO DE COMUNICACIÓN OFICIAL DE LA PRESIDENCIA; CORRESPONDIENTE AL PERIODO DEL 19 DE NOVIEMBRE AL 31 DE DICIEMBRE DE 2015.	
5.	EXPRESIÓN SOBRE LA SATISFACCIÓN O NO DE LA OBRA, BIEN O SERVICIO RECIBIDO	
	SE RECIBE A ENTERA SATISFACCIÓN, SEGÚN ACTUA No. 0480, DE FECHA 18/12/2015, POR EL VALOR DE DOSCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL CIENTO CUARENTA Y CINCO (292,145.98) DÓLARES (\$292,145.98).	
6.	NOMBRE Y DOCUMENTO ÚNICO DE IDENTIDAD (DUI), O SIMILAR DE LA PERSONA QUE ENTREGA POR PARTE DEL PROVEEDOR O CONTRATISTA:	
	(A) NOMBRE: LUIS AVELAR	(B) NOMBRE:
	DUI O SIMILAR: [REDACTED]	DUI O SIMILAR:
7.	NOMBRE Y CARGO DE LAS PERSONAS QUE RECIBEN LA OBRA, BIEN O SERVICIO:	
	(A) NOMBRE: MÓNICA MIRÓN	(B) NOMBRE:
	CARGO: ASESORA DE PUBLICIDAD	CARGO:
8.	OTRA INFORMACIÓN:	

FIRMA Y SELLO PROVEEDOR O CONTRATISTA

FIRMA Y SELLO DE LA PERSONA QUE RECIBE LA OBRA, BIEN O SERVICIO

FIRMA Y SELLO UNIDAD SOLICITANTE

FIRMA Y SELLO TÉCNICO DACI

FIRMA Y SELLO DEL ADMINISTRADOR DE CONTRATO





**Presidencia de la República**  
**Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (DACI).**

Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, San Salvador, El Salvador, América Central.  
Teléfonos: (503) 2248-9600 y 2248-9607. Fax: (503) 2248-9605. Email: DACI@presidencia.gob.sv

**EVALUACIÓN DE DESEMPEÑO**

**03 SECRETARÍA DE GOBERNABILIDAD Y COMUNICACIONES**  
**02 SERVICIO DE COMUNICACIÓN OFICIAL DE LA PRESIDENCIA**

CÓDIGO: CSS/004/CD/005/2015/PR "SUMINISTRO DEL SERVICIO DE PUBLICIDAD"

(NOMBRE DE CONTRATISTA) CANAL DOCE DE TELEVISIÓN S.A DE C.V

No. DE CONTRATO / ORDEN DE COMPRA: CSS/004/CD/005/2015/PR

NÚMERO DE ACTA: 209

La evaluación del desempeño del contratista se realizará sobre los criterios establecidos en las especificaciones técnicas, según detalle:

Servicio:	N/A	Excelente	Muy Bueno	Bueno	Regular	Malo
Calidad del Servicio		✓				
Cumplimiento de los terminos de referencia		✓				
Plazo o Tiempos de entrega		✓				
Plan de Trabajo		✓				
Repuesta oportuna ante reclamo		✓				
Seguridad, higiene y ambiente	/					
Obligaciones laborales		/				
Garantías		/				
Otros		/				
Otros						
Comentario:						

Fecha de evaluación:	jueves, 31 de diciembre de 2015
Nombre del administrador del contrato/ODC: RICARDO ARTURO TREJO	
Firma/Sello:	

Formato autorizado por la administración de contratos-DACI

0000369